

Nome Società

Cornèr Banca SA

Conferma della residenza ai fini fiscali e status SAI (entità)

La legislazione svizzera che implementa lo *Standard Comune di Comunicazione di informazioni* (SCC) dell'OCSE, in particolare la *Legge Federale svizzera sullo Scambio Automatico internazionale di Informazioni a fini fiscali* (LSAI), e i trattati sullo Scambio Automatico di Informazioni (SAI) tra la Svizzera e i suoi Stati partner, impongono a Cornèr Banca SA ("la Banca") di acquisire informazioni relative alla residenza ai fini fiscali di ogni titolare di conto.

In conformità con le sopracitate disposizioni, il sottoscritto dichiara e conferma alla Banca le indicazioni sotto riportate nonché la loro validità in riferimento a qualsiasi rapporto d'affari con la Banca e che annullano e sostituiscono quelle eventualmente fornite precedentemente.

I termini chiave sono definiti nel glossario. Né il presente documento né qualsiasi correlata spiegazione scritta o verbale costituiscono una consulenza fiscale. La Banca raccomanda di contattare un fiscalista qualificato oppure le autorità fiscali competenti ove necessario.

1. Identificazione della persona titolare di conto (entità¹)

In generale, la parte contraente di una relazione bancaria è considerata come titolare di conto ai fini SAI. Esistono tuttavia talune eccezioni relative a intermediari e trust.

Nome dell'entità

Indirizzo di residenza (via, numero civico o numero appartamento, ecc.).

Non utilizzare indirizzo presso terzi (c/o) o caselle postali, a meno che così iscritto a registro di commercio.

NAP/Località

Nazione

2. Status SAI

a) L'entità è un istituto finanziario di tipo entità di investimento gestita professionalmente?

*Le entità che sono generalmente considerate **PMIE (Professionally Managed Investment Entity)** includono entità di investimento private e collettive (p. es. società di investimento privato, trusts, fondazioni o fondi) che sono gestite professionalmente, ad esempio perché i loro attivi sono gestiti da un altro istituto finanziario sulla base di un mandato di gestione discrezionale.*

SI Se l'entità è residente in uno Stato non partecipante, si prega di procedere al punto d) e compilare il modulo *Conferma della residenza ai fini fiscali (persona che esercita il controllo)* per ogni persona che esercita il controllo.

Se l'entità è residente in uno Stato partecipante, si prega di procedere alla Parte 3.

Una lista di tali Stati partecipanti si trova su <http://www.oecd.org/tax/transparency/AEOI-commitments.pdf>

NO Si prega di procedere al punto b).

1) La forma singolare comprende quella plurale e tutti i termini al maschile riferiti a persone includono entrambi i generi.

b) L'entità è un altro tipo di istituto finanziario?

Il termine altro tipo di istituto finanziario comprende istituti di deposito, istituti di custodia, entità di investimento di gestione e imprese di assicurazioni specificate. Entità che sono generalmente trattate come tali istituti finanziari sono p.es. banche, commercianti di valori mobiliari, consulenti d'investimento o assicuratori vita.

SI Si prega di procedere alla Parte 3.

NO Si prega di procedere al punto c).

c) Si prega di confermare lo status di NFE (Non-Financial Entity - Entità non finanziaria) dell'entità.

NFE attiva - Società di capitali quotata in borsa
Fornire il nome della borsa valori riconosciuta presso la quale le azioni del titolare di conto sono regolarmente scambiate e procedere alla Parte 3:

NFE attiva - Società di capitali che è un'entità collegata a una società di capitali quotata in borsa.
Fornire il nome della società di capitali quotata in borsa di cui il titolare di conto è un'entità collegata:

Fornire il nome della borsa valori riconosciuta presso la quale le azioni del titolare di conto sono regolarmente scambiate e procedere alla Parte 3:

NFE attiva - Entità statale o banca centrale. Procedere alla Parte 3.

NFE attiva - Organizzazione internazionale. Procedere alla Parte 3.

NFE attiva - Altro. Procedere alla Parte 3.

La categoria «NFE attiva - Altro» comprende tutti gli status di NFE attive che non sono specificamente elencati sopra (p. es. NFE Attive in ragione del reddito e degli attivi o NFE Senza scopo di lucro)

NFE passiva

Procedere alla Lettera d), poi alla Parte 3 e compilare il modulo *Conferma della residenza ai fini fiscali (persona che esercita il controllo)* per ogni persona che esercita il controllo.

d) Si prega di elencare tutte le persone che esercitano il controllo della PMIE o della NFE passiva.

Indicare nello spazio sottostante nome e data di nascita di ogni persona che esercita il controllo del titolare di conto. Inoltre, compilare un modulo Conferma della residenza ai fini fiscali (persona che esercita il controllo) per ogni persona che esercita il controllo.²⁾

La definizione di persona che esercita il controllo si trova nel glossario.

1.	_____	_____
	Nome e cognome	Data di nascita
2.	_____	_____
	Nome e cognome	Data di nascita
3.	_____	_____
	Nome e cognome	Data di nascita
4.	_____	_____
	Nome e cognome	Data di nascita
5.	_____	_____
	Nome e cognome	Data di nascita
6.	_____	_____
	Nome e cognome	Data di nascita

3. Stati³⁾ di residenza ai fini fiscali e rispettivi numeri di identificazione fiscale o funzionalmente equivalenti (TIN)

Si prega compilare la seguente tabella indicando:

- tutti gli Stati dove il titolare di conto è residente ai fini fiscali (tranne gli USA); e
- il TIN del titolare di conto per ogni Stato.

Ogni Stato ha le proprie regole per determinare la residenza fiscale di un'entità.

Una panoramica di tali regole è a disposizione sul portale SAI dell'OCSE (<http://www.oecd.org/tax/automatic-exchange/>).

Se il titolare di conto non è residente ai fini fiscali in nessuno Stato (p. es. perché risulta trasparente sotto il profilo fiscale) si prega di fornire il luogo della direzione effettiva o lo Stato dove si trova la sua sede principale. I trust, ai fini SAI, sono generalmente residenti dove si trova la residenza del fiduciario del trust (trustee). Le succursali sono residenti ai fini SAI nello Stato di residenza fiscale della sede principale.

Stato di residenza ai fini fiscali ⁴⁾	TIN	Se non viene inserito un TIN, indicare il numero di uno dei motivi descritti qui sotto
1.		
2.		
3.		

1. Lo Stato di residenza ai fini fiscali della Società non assegna un TIN ai suoi residenti.
2. Lo status SAI della Società è (i) PMIE, (ii) altro tipo di istituto finanziario, (iii) NFE quotata in borsa, (iv) società di capitali non finanziaria che è una entità collegata a una società di capitali quotata in borsa, (v) ente statale o banca centrale, o (vi) organizzazione internazionale.
3. Nonostante lo Stato di residenza ai fini fiscali generalmente rilasci un TIN, la Società non è tenuta ad ottenere un TIN.
4. Lo Stato di residenza ai fini fiscali della Società è la Svizzera.
5. La Società non è in grado di fornire un TIN per il seguente altro motivo (in questo caso, l'apertura di relazione è subordinata a ulteriori accertamenti da parte della banca):

Il titolare di conto certifica di essere residente ai fini fiscali solo negli Stati sopra elencati.

2) Se il titolare di conto ha più di sei persone che esercitano il controllo, si prega di allegare una lista separata.

3) Ai sensi del presente modulo il termine "Stato" comprende tutte le forme giuridiche pertinenti in relazione con la residenza fiscale, in particolare Länder, territori e giurisdizioni.

4) Qualora siate residente fiscalmente in più di tre Stati contemporaneamente l'elenco va continuato su un foglio separato.

4. Cambiamento di circostanze

Per tutta la durata delle relazioni contrattuali con la Banca, con la presente confermo che mi impegno a notificare alla Banca, di mia iniziativa ed entro 30 giorni, ogni cambiamento del mio Stato di residenza ai fini fiscali. Laddove una qualsiasi attestazione rilasciata nel presente modulo non fosse più corretta, convengo che presenterò un nuovo modulo e/o gli ulteriori moduli e la documentazione necessaria entro 90 giorni da tale cambiamento di circostanze.

In caso di cambiamenti di circostanze, confermo altresì di essere consapevole che potrebbe essere posto termine a ogni mio rapporto d'affari con la Banca qualora non adempissi l'obbligo di presentare la documentazione richiesta per determinare il mio Stato di residenza ai fini fiscali.

5. Dichiarazione e firma

Firmando il presente modulo, confermo che tutte le dichiarazioni fornite in questo documento sono, in scienza e coscienza, veritiere, corrette e complete.

Sono consapevole che in base all'articolo 35 della LSAI, l'indicazione intenzionale di informazioni false nell'autocertificazione, l'omissione di notifica alla Banca di qualunque cambiamento di circostanze o il fornire informazioni false in relazione a qualsivoglia cambio di circostanze sono passibili di multa.

Luogo e Data

Firma del firmatario autorizzato

Luogo e Data

Firma del firmatario autorizzato